

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1 Identificador del producto****Nombre comercial:** SONAX LIMPIADOR DE RESINAS DE ÁRBOLES**Número del artículo:** 390500.01, 390900**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Sector de uso**SU22 Usos profesionales: *Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)***Categoría de productos**PC35 *Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)***Utilización del producto / de la elaboración** *Cuidado del coche***1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante/distribuidor:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

**Área de información:**E-mail: [erp@sonax.de](mailto:erp@sonax.de)

Teléfono: + +49 (0) 8431 53 217

**1.4 Teléfono de emergencia:**

Teléfono de emergencia para España:

Instituto Nacional de Toxicología

Teléfono: + 34 91 562 04 20 (solo emergencias toxicológicas)

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros****2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**Flam. Liq. 2 H225 *Líquido y vapores muy inflamables.*Eye Irrit. 2 H319 *Provoca irritación ocular grave.***2.2 Elementos de la etiqueta****Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008***El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.***Pictogramas de peligro**

GHS02 GHS07

**Palabra de advertencia Peligro****Indicaciones de peligro**H225 *Líquido y vapores muy inflamables.*H319 *Provoca irritación ocular grave.***Consejos de prudencia**P210 *Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.*P243 *Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.*P280 *Llevar gafas de protección.*P305+P351+P338 **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** *Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.*P403+P235 *Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.*P501 *Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.***2.3 Otros peligros****Resultados de la valoración PBT y mPmB****PBT:** No aplicable.

( se continua en página 2 )

ES

**Nombre comercial: SONAX LIMPIADOR DE RESINAS DE ÁRBOLES**

**mPmB:** No aplicable.

( se continua en página 1 )

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.2 Mezclas

**Descripción:** Preparación de alcohol y aditivos

##### Componentes peligrosos:

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	etanol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319 Límite de concentración específica: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	75 - 100%
CAS: 1336-21-6 EINECS: 215-647-6 Reg.nr.: 01-2119488876-14-xxxx	amoniaco 25% Skin Corr. 1B, H314; Aquatic Acute 1, H400; STOT SE 3, H335 Límite de concentración específica: STOT SE 3; H335: C ≥ 5 %	0,1 - <1%

##### Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido

perfumes, limonene

##### Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

**Instrucciones generales:** Retirar las prendas contaminadas

**En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

**En caso de contacto con la piel:**

Por regla general, el producto no irrita la piel.

Lavar las zonas de la piel afectadas con agua y un jabón suave.

**En caso de con los ojos:**

Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

**En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

Consultar un médico si los trastornos persisten.

#### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados Irritación ocular

#### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento con arreglo a la evaluación del estado del paciente por parte del médico. Tratamiento sintomático.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1 Medios de extinción

**Sustancias extintoras apropiadas:**

Dióxido de carbono CO2

Polvo extintor

Chorro de agua rociada

Espuma resistente al alcohol

#### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Durante un incendio pueden liberarse:

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

#### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

**Equipo especial de protección:**

No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

Llevar puesto un traje de protección total.

Permanencia en la zona de peligro exclusivamente con dispositivo de protección respiratoria autónomo.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial: SONAX LIMPIADOR DE RESINAS DE ÁRBOLES**

( se continua en página 2 )

**Indicaciones adicionales**

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Asegurar suficiente ventilación.

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

**6.4 Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

**Prevención de incendios y explosiones:**



Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

En combinación con el aire, los vapores pueden formar una mezcla explosiva.

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Almacenamiento:**

**Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Prever suelos resistentes y estancos a los disolventes.

**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.

**Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

Temperatura de almacenamiento recomendada: 20 °C.

**7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

**8.1 Parámetros de control**

**Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**CAS: 64-17-5 etanol**

LEP (E)	Valor de corta duración: 1910 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
s	

**DNEL**

**CAS: 64-17-5 etanol**

Oral	DNEL	87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
Dermal	DNEL	206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
		343 mg/kg bw/day (worker) (lon-term exposure - systemic effects)

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: SONAX LIMPIADOR DE RESINAS DE ÁRBOLES**

( se continua en página 3 )

Inhalatorio	DNEL	950 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (acute short-tem exposure - local effects) 114 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 1900 mg/m <sup>3</sup> (worker) (acute short-tem exposure - local effects) 950 mg/m <sup>3</sup> (worker) (long-term exposure - systemic effects)
-------------	------	---

**PNEC**

**CAS: 64-17-5 etanol**

PNEC	3,6 mg/kg (sediment (fresh water)) 2,9 mg/kg (sediment (sea water)) 0,63 mg/kg (soil) 0,96 mg/l (water (fresh water)) 0,79 mg/l (water (sea water))
------	---

**Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

**8.2 Controles de la exposición**

**Equipo técnico adecuado para el control.**

Garantizar una buena ventilación. Ésta puede lograrse a través de una aspiración a nivel local o de la salida de aire general. En el caso de que esto no fuese suficiente para mantener la concentración por debajo de los límites de exposición en el lugar de trabajo, deberá utilizarse una mascarilla adecuada.

**Equipo de protección individual:**

**Medidas generales de protección e higiene:**

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

**Protección respiratoria:**

Normalmente, no es necesario

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

**Protección de manos:** Normalmente, no es necesario

**Protección de ojos:**

Gafas de protección

[EN 166]

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**Datos generales**

**Aspecto:**

<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Incoloro
<b>Olor:</b>	Característico
<b>Umbral olfativo:</b>	No determinado.

<b>valor pH a 20 °C:</b>	9,0 - 10,0
--------------------------	------------

**Cambio de estado**

**Punto de fusión/punto de congelación:** Indeterminado.

**Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** 78 - 100 °C

**Punto de inflamación:** 15 °C (DIN 51755)

**Inflamabilidad (sólido, gas):** No aplicable.

**Temperatura de descomposición:** No determinado.

**Temperatura de auto-inflamación:** No determinado.

**Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.

**Límites de explosión:**

**Inferior:** Límites de explosión de los componentes:  
3,5Vol.% (Datos del componente principal)

( se continua en página 5 )

**Nombre comercial: SONAX LIMPIADOR DE RESINAS DE ÁRBOLES**

( se continua en página 4 )

<b>Superior:</b>	Límites de explosión de los componentes: 15 Vol.% (Datos del componente principal)
<b>Presión de vapor:</b>	No determinado.
<b>Densidad a 20 °C:</b>	0,83 - 0,84 g/cm <sup>3</sup>
<b>Densidad relativa</b>	No determinado.
<b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
<b>Tasa de evaporación:</b>	No determinado.
<b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Completamente mezclable.
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	No determinado.
<b>Viscosidad:</b>	
<b>Tiempo de funcionamiento a 20 °C</b>	10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
<b>Dinámica:</b>	No determinado.
<b>Cinemática:</b>	No determinado.
<b>9.2 Otros datos</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

**10.1 Reactividad** No se conocen reacciones peligrosas.

**10.2 Estabilidad química** Estables en condiciones normales.

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

**10.5 Materiales incompatibles:** agentes oxidantes fuertes

**10.6 Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

**11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

No existe ningún resultado toxicológico sobre esta mezcla.

**Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**CAS: 64-17-5 etanol**

Oral	LD50	10470 mg/kg (rat) (OECD 401)
------	------	------------------------------

Inhalatorio	LC50/4h	116,9 mg/l (rat) (OECD 403)
-------------	---------	-----------------------------

**CAS: 1336-21-6 amoníaco 25%**

Oral	LD50	350 mg/kg (rat)
------	------	-----------------

**Efecto estimulante primario:**

**Corrosión o irritación cutáneas**

Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).

**Lesiones o irritación ocular graves**

Provoca irritación ocular grave.

**Sensibilización respiratoria o cutánea**

Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).

**Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**

No se conoce ningún efecto cancerígeno, mutagénico ni teratogénico de las sustancias.

**Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

( se continua en página 6 )

**Nombre comercial: SONAX LIMPIADOR DE RESINAS DE ÁRBOLES**

( se continua en página 5 )

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

**12.1 Toxicidad** No existe ningún dato ecotoxicológico sobre esta mezcla.

**Toxicidad acuática:**

**CAS: 64-17-5 etanol**

EC50 / 48h	5012 mg/l (Ceriodaphnia Dubia)
ErC 50 / 72h	275 mg/l (Chlorella vulgaris) (OECD 201)
LC 50 / 96 h	14200 mg/l (Pimephales promelas)
NOEC / 9 d	9,6 mg/l (Daphnia magna)

**CAS: 1336-21-6 amoníaco 25%**

EC50 / 48h	25,4 mg/l (Daphnia magna)
LC 50 / 96 h	0,16-1,1 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

**12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

**12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

**12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

**Indicaciones medioambientales adicionales:**

**Indicaciones generales:** No deje que el producto llegue al medio ambiente de forma descontrolada.

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

**PBT:** No aplicable.

**mPmB:** No aplicable.

**12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

Residuos clasificados como peligrosos conforme al Anexo III de la Directiva 2008/98/CE.

**Recomendación:** Los residuos deberán eliminarse bajo el control de las directrices locales oficiales.

**Catálogo europeo de residuos**

- 1) Eliminación / producto
- 2) Eliminación / envases-embalajes sin limpiar

20 01 13*	Disolventes
15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

**14.1 Número ONU**  
**ADR, IMDG, IATA** UN1170

**14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**  
**ADR** 1170 ETANOL, Solución  
**IMDG, IATA** ETHANOL, solution

( se continua en página 7 )

Nombre comercial: SONAX LIMPIADOR DE RESINAS DE ÁRBOLES

( se continua en página 6 )

**14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

ADR, IMDG, IATA



<b>Clase</b>	3 Líquidos inflamables
<b>Etiqueta</b>	3

**14.4 Grupo de embalaje**

ADR, IMDG, IATA II

**14.5 Peligros para el medio ambiente:**

Contaminante marino: No

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios** Atención: Líquidos inflamables**Transporte/datos adicionales:****ADR**

<b>Cantidades limitadas (LQ)</b>	1L
<b>Categoría de transporte</b>	2
<b>Código de restricción del túnel</b>	D/E

"Reglamentación Modelo" de la UNECE: UN1170, ETANOL, Solución, 3, II

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Reglamentos europeos**

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

**Disposiciones nacionales:****Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:**

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.

**15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.**SECCIÓN 16: Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

**Frases relevantes**

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

**Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008**

Líquidos inflamables	Conforme a datos obtenidos de los ensayos
Lesiones oculares graves o irritación ocular	En general, la clasificación de la mezcla se basa en el método de cálculo usando los datos del material según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008.

**Abreviaturas y acrónimos:**

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

( se continua en página 8 )

fecha de impresión 28.05.2020

Número de versión 2.00

Revisión: 16.11.2017

**Nombre comercial: SONAX LIMPIADOR DE RESINAS DE ÁRBOLES**

( se continua en página 7 )

*log POW = Octanol / water partition coefficient**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**ATE: acute toxicity estimate**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**IOELV = indicative occupational exposure limit values**Flam. Liq. 2: Líquidos inflamables – Categoría 2**Skin Corr. 1B: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1B**Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2**STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos ( exposición única) – Categoría 3**Aquatic Acute 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 1***\* Datos modificados en relación a la versión anterior**